



# La Nueva Voz

The New Voice, a Bilingual (English/Spanish) Publication  
Pomona's only community newspaper!

FREE  
GRATIS

Thursday, September 27, 2012 [www.lanuevavoz.net](http://www.lanuevavoz.net)



## Pomona's 'Community Heroes' honored at Pomona Day at the Fair

Pomona Planning Commissioner Frank Delgado, Historical Society of Pomona Valley President Mickey Gallivan and youth volunteer Yesenia Perez were honored as this year's Pomona Community Heroes on Pomona Day at the Los Angeles County Fair this month.

The heroes were honored at a special Pomona Day reception at the Millard Sheets Center for the Arts at Pomona's Fairplex, featured on floats in the Pomona Day parade around the fairgrounds, and recognized as Heroes following the parade in a special presentation on the stage in Expo Hall 4.

Mike Driebe, a member of the Los Angeles County Fair Association and chairman of the Pomona Community



**THREE HONORED AS POMONA COMMUNITY HEROES** -- Pomona Planning Commissioner Frank Delgado, Historical Society President Mickey Gallivan and youth volunteer Yesenia Perez were honored this month as Pomona's Community Heroes on Pomona Day at the L.A. County Fair. The three were recognized for their "significant contributions, enthusiasm and dedication toward making our community a better place to live." Pictured at the presentation, from left, are Mike Driebe, a member of the Los Angeles County Fair Association and chairman of the Pomona Community Committee; Pomona Mayor Elliott Rothman; Gallivan; Perez; and Delgado.

heroic achievements in making our hometown a more extraordinary place," Driebe said. "Each of these Heroes brings something different and extraordinary to Pomona through their significant contributions, enthusiasm and dedication toward making

our community a better place to live."

This year's "young Hero" Yesenia Perez, nominated by her mother, Christine Perez, "is a young lady who is aspiring to, in her own words, 'make a difference in this world,'" Driebe said.

"At the age of 15, her concern for her fellow human beings and the community is shown through her compassionate spirit and a maturity beyond her years," he added. She has been involved in local

church events for the last six years, including ministering to the homeless community on Thanksgiving, helping with One Lite Ministry Outreach during Easter break and back-to-school events and more.

As a student at Pomona Catholic, she has volunteered to tutor students from the middle school located on campus, and she has worked with Invisible Children, Habitat for Humanity, the Pomona Public Library and more.

"Adult Hero" Mickey Gallivan, nominated by Deborah Clifford, has been a board member of the Historical Society since 1995 and has served as president since 1999. During her tenure as president, she negotiated the donation of the Ebell Club to the Historical Society and was instrumental in establishing the Pomona Historical Museum in the Ebell Club.

She has both staffed the museum and managed the Ebell Club as an event facility used by groups and individuals throughout the Pomona Valley.

She was also one of the 14 members of the original committee that created, opened and operated the House of Ruth during its early years.

She is involved in the Pomona Community Heroes... pg 6

An important message to our advertisers:

La Nueva Voz is now accepting all major credit cards!

Committee, introduced the three Pomona Community Heroes at this year's 90th anniversary of the Los Angeles County Fair.

"It is tradition that every year we honor amazing individuals for their

## Residents fan the flames in 'war of words' on both sides of Measure T initiative

By Jeff Schenkel  
Publisher, La Nueva Voz

If you ask Pomona's Vernon Price, he'll tell you his "Measure T" on the November ballot, the "Pomona Citizen's Right to Vote Initiative," will make Pomona's elected officials responsible for the entire city.

But the opposition insists the measure is not a grass roots movement at all and is funded by the local

police officers' association which, in essence, is the union representing Pomona police in collective bargaining with the city and "wants to change the election system for their financial benefit."

"Everything stays the same except all the voters can vote for the council members," Price said in an interview with La Nueva Voz. "They still have to represent their district, they are still nominated in the district, they are still called Dis-

trict 6 Councilmember or District 1 Councilmember or District 3."

"If I have a problem up in District 6, I can call any councilmember and they should be obligated to take in work to get it fixed," he said.

The measure, one of five ballot initiatives in Pomona in the November election, would require the adoption of an ordinance to change the method of electing the six City Council members from the current "by district" method as required by

the city's charter to an "at large" system where candidates representing each district are elected by voters citywide.

"It's important because we make the City Council accountable to the entire city," Price said. "They're answerable to all the registered voters in the city instead of the special interest groups in their districts and right now they have special interest groups in their districts."

"They have a slush fund, CDBG

(federal Community Development Block Grant) funds, bond funds, and those monies are all going to their special interest groups in their districts, they are not going to benefit the City of Pomona as a whole," Price said.

Price said he gathered a total of 11,556 signatures in 2010 to place the measure on the ballot and, of those, 11,122 were certified by the city clerk. He needed 7,600 signa-

Measure T... pg 6



### DEBRA MARTIN PARA EL CONCEJO MUNICIPAL DE POMONA

- ★ RESIDENTE DE POMONA 28 AÑOS
- ★ COMISARIA DE POMONA 13 AÑOS
- ★ PROPIETARIA DE NEGOCIO EN POMONA 16 AÑOS
- ★ GANADORA DEL PREMIO DIOSA DE POMONA
- ★ ELEJIDA MUJER DEL AÑO POR EL CONGRESO
- ★ VOLUNTARIA DE LA COMUNIDAD MÁS DE 25 AÑOS
- ★ MIEMBRA ELEJIDA DEL COMITÉ CENTRAL

Vote   
**DEBRA MARTIN**  
Para Concejo Municipal de Pomona  
Distrito 6  
Martes, Noviembre 6, 2012



APROBADO POR EL CONGRESISTA JOE BACA

[debraforcouncil.com](http://debraforcouncil.com)  
[info@debraforcouncil.com](mailto:info@debraforcouncil.com)

## Pomona Valley Hospital launches helicopter transport service for 'at-risk' mothers-to-be

Pomona Valley Hospital Medical Center launched its maternal-fetal air transport services with an open house at Brackett Field in La Verne this month to showcase the new service that will provide specialized care for at-risk mothers-to-be and their fetuses.

The new program is made possible under a contract with hospital partners Mercy Air and Cole-Schaefer Ambulance.

While the hospital has provided maternal-fetal transport services since 1994, it has always been on the ground, according to Dr. M. Hellen Rodriguez, medical director of maternal-fetal services at Pomona Valley Hospital.

A hospital spokesperson said the only time air transport was used in the history of the hospital for maternal-fetal transport was on a run from Bullhead City two years ago when the mother, an Upland resident, requested the trip home by fixed-wing airplane.

"There are times when the mother is so sick or the delivery is so imminent that we don't have time to put them on ground transport and get them to our hospital," Rodriguez said. "With the helicopter we are going to be able to shorten the time by at least two thirds."



**POMONA VALLEY HOSPITAL KICKS OFF HELICOPTER TRANSPORT FOR PROBLEM DELIVERIES** -- Pomona Valley Hospital Medical Center, Brackett Field in La Verne, Mercy Air and Cole-Schaefer Ambulance launched a new maternal-fetal air transport service this month improving quality of care in cases of difficult deliveries for mothers-to-be referred by more than 25 hospitals in seven Southern California counties. Pictured in front of a Cole-Schaefer Women's Services ambulance and a Mercy Air helicopter at Brackett Field are, from left, David Pflugrath, an EMT with Cole-Schaefer in Pomona; Dr. M. Hellen Rodriguez, medical director of Pomona Valley Hospital's maternal-fetal services; and Ryan Creager, a flight paramedic with Mercy Air out of Fullerton Airport. Also on board will be a nurse and the pilot.

"So we're going to be able to get more women that would otherwise have the delivery in the (local) hospital and then bring the baby back which is not optimal," she added.

"What we would like to see is no more neo-natal transports. We would like every mother that has the potential of a pre-term delivery or the delivery of an infant with a prob-

lem come as a unit with her baby, so baby is still in utero which is the safest place for the baby."

With the helicopter service, she explained attendants do their best to "keep the baby inside" and when that is not possible, then the neonatologists are "right there to take care of

the baby."

"A baby that is cared for in the place where they deliver has a lot less morbidity, is much more likely to survive than those patients where the baby gets transferred by themselves," she said.

In the past, without helicopters as an option, Rodriguez said the hospital has had to deny about 15 percent of the calls it received because attendants were not able to get there fast enough.

"We would have that increase and I think also as physicians in the outlying hospitals realize that this is available to them there will be calls that we have not been getting in the past," she said.

Rodriguez said she hopes to use the helicopter option 30 to 40 times a year.

"We should be transporting the mother and this is going to help us achieve that," she said.

Arriving patients will arrive at Brackett and travel the remaining 2.4 miles on the ground by ambulance.

The service – typically only a 10 to 15-minute flight in the air, and without bumpy roads – is the only maternal-fetal medical air transport service from the east end of Los Angeles County to the Arizona border, northeast through Inyo and Mono counties and southeast through Riverside and Imperial counties.

The coverage area will include more than 25 hospitals in seven counties that lack the capabilities for emergent, at-risk mothers-to-be and their unborn babies.

Pomona Valley Hospital is the third largest delivering hospital in California and the largest in the Los Angeles Basin, delivering about 7,000 babies a year. It offers an extensive labor, delivery, recovery and post-partum unit along with a perinatal service and a 53-bed neonatal intensive care unit.

The hospital has transported more than 1,275 expectant mothers since the inception of the ground transport service.

### La Nueva Voz

The Inland Empire's Leading  
Bilingual Newspaper

[www.lanuevavoz.net](http://www.lanuevavoz.net)

A division of  
**South Coast Media Services**  
Providing media relations  
services since 1983

P.O. Box 1117  
Pomona, CA 91769

#### Publisher

Jeff Schenkel  
Tel: (909) 224-0244  
[jeffschenkel@verizon.net](mailto:jeffschenkel@verizon.net)

#### Director of Advertising

Virgil Jose • (760) 240-5662  
[lanuevavozads@verizon.net](mailto:lanuevavozads@verizon.net)

#### Advertising Sales Manager

Renee Barbee • (909) 762-1446  
[reneebarbee7@gmail.com](mailto:reneebarbee7@gmail.com)

#### Layout and Design/Translations

Dora Cruz  
[lanuevavozeditorial@verizon.net](mailto:lanuevavozeditorial@verizon.net)

**Now accepting all  
major credit cards!**



The 3 secrets to a successful event are  
**LOCATION! LOCATION! LOCATION!**

**Kellogg House Mansion and  
Kellogg West Conference Center and Hotel  
at Cal Poly Pomona University**

From planning to catering to lodging, our event planning specialists will provide you with an unforgettable experience. We can host your event—wedding, birthday, quinceanera, reunion & retirement.

\*\*\* Mention this ad (#LNV812) and we will give you an additional room at Kellogg West Hotel. (Offer expires 12/13)

For inquiries or to book your event, call us now:

**(909) 869-3004**

3801 W. Temple Ave., Pomona, CA 91768



[KelloggHousePomona.com](http://KelloggHousePomona.com)

### Harvey Mudd College offers free 'homework hotline' for local students

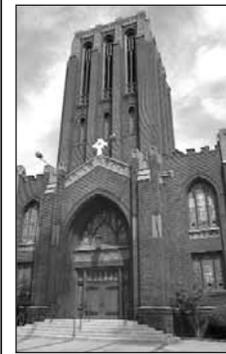
Students at Harvey Mudd College in Claremont are offering a new "homework hotline" providing free tutoring in math and science for students in grades four through 12.

The program, which got under way this month, operates from 6 to 9 p.m. Sunday through Thursday.

For help with homework questions, contact the hotline at (877) 827-5462.



**PREVIEW DAY AT WESTERN UNIVERSITY** -- Dr. Philip Pumerantz, at right, President and Founder of Pomona's Western University of Health Sciences, welcomes potential veterinary students last month at preview day as he makes the rounds to students considering studying all the various disciplines on campus. "You are making one of the most important decisions of your life," Pumerantz told the prospective students, referring to their future contributions to both science and humanity. "We wish you much success in the future." The university celebrated its 35th anniversary this month by acknowledging its beginnings with two employees working on rented furniture in a storefront office in a mostly abandoned outdoor shopping mall in Pomona. Today, more than 3,500 students and 1,000 employees make up two campuses -- one in Pomona and the other in Lebanon, Oregon, which opened last year.



## Huge Rummage Sale

**¡Gran Venta de Artículos Usados!**

Saturday, Oct. 20, 8 am – 3 pm

*Sábado, 20 de Oct. de 8 am a 3 pm*

**Pilgrim Congregational Church**

**600 N. Garey Ave., Pomona**

**(909) 622-1373**

**Celebrating our 101<sup>st</sup> year!**

**¡Celebrando 101 años!**

Housewares • Furniture • Small Appliances • Linens • Toys • Tools  
Clothing (men's, women's and children's) • Costumes • Jewelry  
Nuts & Bolts • Decorations • Treasure Chest Items • Wedding Gowns • & More!

*Artículos para el Hogar • Muebles • Electrodomésticos  
Herramienta • Juguetes • Ropa para Hombres, Mujeres y Niños  
Trajes y Disfraces • Tuercas y Tornillos • Adornos  
Artículos de Cofre de Tesoros • Vestidos de Boda • y Mucho Más!*

**Snack Bar Open All Day • Plenty of Parking**

*Puesto de Refrigerios Todo el Día • Amplio Estacionamiento*

**La Nueva Voz reaches  
50% more readers  
in Pomona each month  
than the local suburban  
daily newspaper.**

# Re-elect Elliott Rothman for Mayor of Pomona

It has been my honor to represent you as the Mayor of Pomona. Under my leadership, public safety has increased, new businesses have arrived, and the city's infrastructure and civic pride has improved. As Mayor, I will always be accessible, and represent your interests in the beautiful City of Pomona.

Ha sido un honor para mí representarles como Alcalde de Pomona. Bajo mi liderazgo, la seguridad pública ha incrementado, nuevos negocios se han establecido, y la infraestructura de nuestra ciudad y el orgullo comunitario ha aumentado. Como Alcalde, siempre seré accesible y representaré sus intereses en la bella Ciudad de Pomona.

During the past fifteen years, I have been involved in bettering our community in the following ways:

- ✓ Completed the Mission/71 Overpass, and paving more roads than ever before.
- ✓ Brought the new Fairplex Conference Center and Target store to the city.
- ✓ Created new jobs by attracting new businesses.
- ✓ Revitalized our Downtown, including the Fox Theater and holiday parade.
- ✓ Eliminated wasteful spending.
- ✓ Brought environmentally friendly solutions to the city.
- ✓ Supported numerous youth and community organizations, including AYSO, PYSO, YMCA, Little League, Scouts, JROTC, Special Olympics, and after school programs.
- ✓ Opened new community centers.
- ✓ Approved new parks for everyone to enjoy.
- ✓ Voted to keep Pomona's library open for the benefit of our community.

I feel that my experience in the last fifteen years has gained me the knowledge and expertise to continue representing you as Mayor of the City of Pomona.



Durante los pasados 15 años, yo me he involucrado en mejorar nuestra comunidad de las siguientes maneras:

- ✓ Terminar el Puente Mission/71 y pavimentar más calles que nunca antes.
- ✓ Traer el nuevo Centro de Conferencias Fairplex y la tienda Target a la ciudad.
- ✓ Crear nuevos trabajos al atraer a nuevos comercios a nuestra ciudad.
- ✓ Revivir el Centro de Pomona, incluyendo el Teatro Fox y el Desfile Navideño.
- ✓ Eliminar gastos innecesarios.
- ✓ Traer soluciones ambientales a la ciudad.
- ✓ Apoyar numerosas organizaciones para la juventud y la comunidad, incluyendo AYSO, PYSO, YMCA, Little League, Scouts, JROTC, Olimpiadas Especiales y programas después de escuela.
- ✓ Aperturas de nuevos centros comunitarios.
- ✓ Aprobar nuevos parques para el disfrutar de todos.
- ✓ Votar por mantener en funcionamiento la biblioteca para beneficio de toda la comunidad.

Siento que mi experiencia los últimos quince años me califican en sabiduría y experiencia para continuar representándoles como Alcalde de la Ciudad de Pomona.

**Please vote to re-elect Elliott Rothman for Mayor.**

**Vote por re-elegir a Elliott Rothman para Alcalde.**

## New concept vocational school opens at Pomona First Baptist

School bells are ringing once again on the Pomona First Baptist Church campus after last month's opening of a new vocational school in classrooms next door to the church.

The campus – with two-story classroom buildings, a full gymnasium and a stage – was home to students from kindergarten through eighth grade from 1964 to 1998.

But the new school, New Community Vocational Academy (NewCOVA), is taking a completely different approach to education.

With small classes and personalized educational plans, the school is focusing on students who may have given up on the old system – they may have dropped out to have a baby or care for a family member or may simply feel school is irrelevant to their lives.

Founder and Executive Director Kimberly Gunderson said too many people push their kids into college.

“If you're in the middle of the night and your pipes break, you don't call your lawyer, you call your plumber,” she said, adding that par-

ents may have a child who is a “hands on” person. “But our dream is you're not the gopher at the plumber's, you're the one who owns the shop.”

“We want you to be the kid who has the soft skills to talk to customers, to explain their needs, we want you to have the math skills to

be able to write an invoice or a bid, we want you to have the language writing skills,” she added.

The school opened last month with five students in its first class. Gunderson said she has plenty of room for expansion and, because the school is located near buses and the Metrolink station, students can come

from throughout Southern California.

However, she plans to maintain a student-teacher ratio of eight to one and grow to perhaps only 30 students.

The school offers a staff of five, including credentialed teachers. Gunderson herself is a graduate of Boston University and Fuller Theological Seminary, where she received a master's degree in cross-cultural studies with children at risk.

Gunderson created the concept based on her “Pomona New Community” tutoring and mentoring club for at risk junior and senior high school students

The students at NewCOVA – who Gunderson said really teach themselves – receive their education on several levels. For example, one student hopes to one day open her own flower shop. She was simply having trouble passing the mandatory California high school exit examination.

Today, she is studying landscape and horticulture at the Career and Technical Education Center (CTEC) at Fairplex, where she attends vocational classes two nights a week.

Other career paths available at CTEC include customer service, ceramics, visual arts, water technology, hospitality and security.

She studies language arts, history, science, social studies and math at NewCOVA.

Then what type of student is an ideal prospect for NewCOVA?

“It's a student who wants a different learning environment and the current learning environment they are in isn't working,” Gunderson said. “Public schools by necessity because of ‘no child left behind’

have to teach a certain way to accomplish something and that doesn't fit everybody.”

In fact, she added, on a bell curve, only 50 percent are going to fit the traditional model.

For her students, the problem could have been a social issue, an academic issue, a learning disability, a situation at home or other “barriers to learning.”

But “the whole idea of a small school setting is really sweeping America,” Gunderson said, and the ability to provide more individualized attention is one of the key attractions.

Traditional education still uses traditional textbooks and traditional learning methods with a teacher up front lecturing, she said.

“We don't use textbooks. Kids learn like we learn,” she said. “When I want to research something, I ‘Google.’”

And applications are accepted year round to encourage those who give up at any time in public school a second chance to redefine their lives through a new kind of school.

The school is a non-profit organization and, with tuition of only \$750 a year (monetary donations and donations of old laptop computers are accepted), it is within reach of everyone.

“Compulsory education started in 1850 when you had kids coming in off the farm,” Gunderson said. “Now you have just an unwieldy situation bound down with rules and regulations and trying to fit everyone into one channel. If it doesn't work let's find other alternatives.”

The “white board” in the classroom on the first day of school described the tenets of the new school – things like respect, practice listening while others are talking, be on time and attend regularly, and work hard using time wisely.

And, of course, because of the connection with First Baptist Church, the new school is religious based. But church membership or Christian conversion is not required.

“I won't educate a kid without giving them some other hope besides their own resources,” she said.

Currently, the school accepts students who are in their junior or senior year of high school or over the age of 16.

For more information, parents and donors can call (909) 629-5277, ext. 3100, e-mail info@newcova.org or visit the web site at www.newcova.org.



**NEW VOCATIONAL SCHOOL OPENS AT POMONA FIRST BAPTIST** -- A new school with a new concept of education is making itself known on the campus at Pomona's First Baptist Church. Founder and Executive Director Kimberly Gunderson said the school is designed for the student who needs a different learning environment. Pictured in class on the first day of school last month are, from left, Ole Alvarez of Pomona; advisor (teacher) Nancy Matarrita-McNicholas, Cori Moore of Pomona, advisor Laurie Svalstad, Lluvia Anguiano of Pomona, advisor's assistant Ashley Copenhaver, Amber Morris of Chino, and Gunderson.

### A Leader Who Works for You and the Community

- Saved residents money on water costs
- Helped generate funds for street repairs and energy efficient street lights
- Helped bring Pomona jobs and revenue
- Made the tough decisions to balance Pomona's budget



Danielle Soto

**Re-Elect Danielle Soto  
Pomona City Council  
District 1  
November 6, 2012**

*"I commit to continue the tradition of service my grandmother, the late Nell Soto, instilled in me and will work diligently to make Pomona a place of opportunity and pride for you."*

CANDIDATE

# Fred Lantz

THREE VALLEYS MUNICIPAL WATER DISTRICT  
BOARD of DIRECTORS, DIVISION 6

I have been a resident of Pomona for 45 years and I have an understanding of Pomona's need of supplemental water provided by the Three Valleys Municipal Water District. The availability and expense of supplemental water is the Board's primary concern.

District challenges include acquiring additional water resources, water treatment operation, facility addition / replacement, controlling expense and replacing management positions.

I previously served the TVMWD Board as Vice President, Chairman of Finance / Personnel Committee, and representative to the Six Basins Watermaster Board. District

budget / rates, financial responsibility, resource reliability, member agency relations, and staff accountability were improved and expenses were reduced as a result of my Board activity.

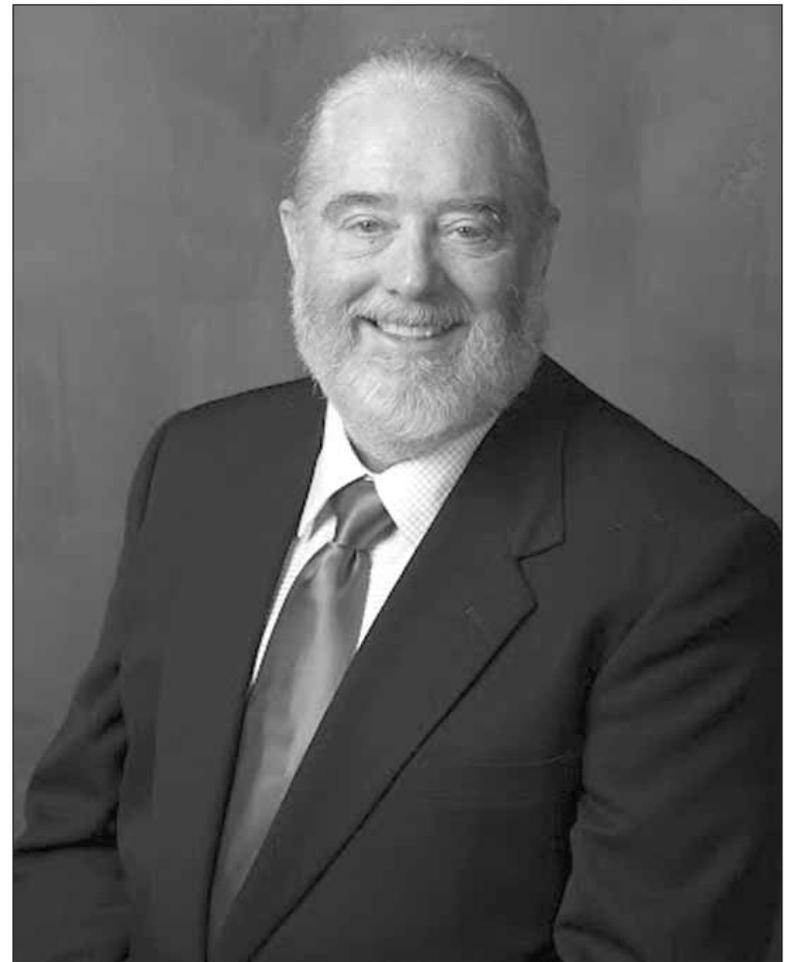
My education, water engineering and management experience, Board experiences, and judgment provide me with skills as the best qualified candidate to represent you for effective Board leadership and collaborative action. I am committed to Three Valleys MWD activities as my only focus. I ask for your vote, FRED LANTZ.

**Education:**

- B.S. Civil Engineering - Cal Poly Pomona
- M.A. American History - CSU Fullerton

**Water / Professional Experience:**

- Professional Civil Engineer
- City of Riverside Public Utilities: Various Engineering & Management positions - 20 years
- City of Burbank Water & Power: Assistant General Manager - 17 years
- Upper L.A. River Area Watermaster Board: President - 17 years
- Three Valleys MWD Board: Vice President, Secretary, Committee Chair - 8 years
- Six Basins Watermaster Board - 8 years



**Fred Lantz will assure the availability, safety and affordability of water provided to our families.  
Fred Lantz, working to protect our families' drinking water.**

Paid for by Lantz for Water Board 2012 I.D. #1349265

ADVERTISEMENT

## La Seguridad Eléctrica Puede Ayudar a Salvar Su Vida

Mi casa y mi comunidad funcionan con la electricidad. Es una necesidad esencial para la vida cotidiana, pero la electricidad también puede ser peligrosa. Para ayudar a mantener a mi familia a salvo, he aprendido qué hacer y qué no hacer al rededor de la electricidad, y me he preparado de antemano para apagones que puedan ocurrir.

Eso significa:

- No tocar ni acercarse a cualquier cable caído al suelo, o ninguna persona u objeto en contacto con el mismo. Si veo uno, sé que tengo que llamar al 9-1-1 inmediatamente.
- Mantener suministros a la mano en caso de apagones, como lámparas de mano, un equipo de primeros auxilios, radios y teléfonos que funcionan con pilas, y agua embotellada.
- Mantener los números de teléfono importantes (por ejemplo de bomberos, paramédicos, policía, hospital, médico y familiares) junto al teléfono y hacer copias de mis archivos importantes guardados en mi computadora.
- Instalar protectores de sobrecarga para proteger los aparatos electrónicos.
- Elaborar un plan de preparación de seguridad para mi familia.

Ya que septiembre es el Mes de la Preparación para Emergencias, ¿qué mejor momento para revisar algunos de estos consejos y asegurarme de que todos mis suministros y alimentos estén al día? Después de todo, no puedo predecir cuándo pueda ocurrir algo, pero puedo estar preparado.

La American Red Cross, con el socio fundador Edison International, lanzaron PrepareSoCal, una campaña de preparación para emergencias que durará tres años. Nuestro objetivo común es que los residentes del Sur de California: *Obtengan un kit. Elaboren un plan. Se mantengan Informados.* Para más información visite [www.PrepareSoCal.org](http://www.PrepareSoCal.org).

Para consejos sobre la seguridad eléctrica, visite [www.SCEenEspanol.com](http://www.SCEenEspanol.com).



Patrocinado por Southern California Edison

### Community Heroes... from pg. 1

Cultural Arts Commission, Pomona Heritage, City of Hope Lily Moritz Chapter, Friends of Pomona Library, Friends of Pomona Fox Theater and Fairplex Friends.

“Senior Hero” Frank Delgado, who was nominated by Virginia Madrigal and Ron Vander Molen, appointed to the Pomona Planning Commission by both Norma Torres and Freddie Rodriguez, has volunteered with the Police Department Civilian Volunteer Patrol and the Pomona Juvenile Court Resource Center.

He is involved in many organizations in Pomona including the Golden Arrow Neighborhood Watch Group, which he helped establish, and he has volunteered countless hours at Pomona Superior Court at the Juvenile Court Resource Center to help counsel and guide kids in the right direction and to help parents work with their children.

He serves as vice president of Pomona Community Engagement, where he works with other members to provide safe community oriented activities for youth.

Each year, the Los Angeles County Fair honors Community Heroes from 17 surrounding cities during the Fair.

tures to qualify for the ballot.

Under the new plan, the city will still have six councilmembers, they will still have to live in their district, and they will still have to be nominated by the voters in their district. Today, however, only voters in the candidate’s district can vote for the councilmember. Under the new plan, all voters can vote for candidates for City Council or vote to recall a councilmember.

According to the measure’s “argument and rebuttal” form, “Out of the thousands of supporters, political groups, and organizations, only current councilmembers have expressed their disagreement with this measure. That’s why they prepared the argument against this measure.”

Arguments on file with the city clerk against the measure included “as voters, you have the opportunity to know the character and motives of the candidates, because they are your neighbors.”

In addition, “In 1989, you obtained the right to elect candidates living within your district. Proponents of Measure T want to take away that right and give it to special interests and others who may not even know your area.”

And, “Electing candidates by dis-

trict has been very effective for the city. Under the old system of elections, many neglected areas went for years without lights, sidewalks, street repairs or others. Citizens did not have representation. They did not have a voice.”

In addition, “Who paid thousands of dollars to gather the signatures needed to place the measure on this ballot? A police organization that has run many candidates unsuccessfully, and wants to change the election system for their financial benefit.”

Meanwhile, Pomona Planning Commissioner Art Jimenez, who also serves as president of the Pomona Valley Democratic Club, pointed to campaign spending forms on file with the city clerk which showed professional signature gatherers were hired for the initiative, making the measure anything but a “grass roots” effort.

“This is not community originated,” he told La Nueva Voz.

Specifically, disclosure forms filed by the Pomona Police Officers Association Issues Committee for the reporting period of July 1 through Dec. 31, 2010 listed Sacramento attorney Wayne Ordos as its treasurer.

### Measure T... from pg. 1

The disclosure statement showed payments of \$489 to COGS South in Santa Ana for signs, \$38,303 to Kimball Petition Management in Westlake Village for signature gathering for a ballot initiative, and \$193 to Michael Neaderbaomer for reimbursement for copies, for a total of nearly \$39,000.

Neaderbaomer is identified as a member of the board of directors of the Pomona Police Officers’ Association on the association’s web site. He is also listed on disclosure forms filed with the city clerk as assistant treasurer of the Pomona Citizens Right to Vote Committee. Treasurer of the committee is M. Joyce Baker-smith, Price’s wife.

What the forms did not disclose was specifically which ballot initia-

tive these expenses covered, although the city clerk’s office said the level of detail in the disclosure forms was in compliance with requirements.

Fred Kimball of Kimball Petition Management and attorney Wayne Ordos did not return calls from La Nueva Voz seeking clarification.

Meanwhile, Price said he collected 6,000 signatures himself.

“The people working with me were all volunteers and I did not hire anybody to gather signatures,” he said. He acknowledged there were some police officers helping gather signatures, but said he was not aware if anybody else hired professionals.

He added that the police officers’ association hired “somebody” to verify and validate the signatures.

### Pomona Optimists sponsor annual essay, oratorical contests

The Pomona Optimist Club is sponsoring its annual essay contest and oratorical contest for students under the age of 19.

The two contests are offered each year in conjunction with Optimist International.

Theme of the essay contest this year is “How Can I Help My Friends Realize Their Value,” and

theme of the oratorical contest is “Why My Voice is Important.”

Winners will go on to compete at the national level.

For more information, contact the Pomona Optimist Club at (909) 336-8007 or contact Optimist International at (800) 500-8130 or visit the web site at [www.optimist.org](http://www.optimist.org).

Dear Neighbors,

For six years I have served the residents of Pomona on the city council. I have worked hard to improve the quality of life for all the residents of Pomona.

Currently our city is experiencing tough economic times and many feel that the city is headed in the wrong direction. You deserve a Mayor who is not afraid to make the tough decisions to move our city forward.

As a father, EMT and a lifelong Pomona resident, I possess the skills, experience, and commitment to make a real difference in our city. Now is the time to restore leadership, accountability, and fiscal responsibility to Pomona.

As your new Mayor, my priorities will be:

- Attracting new businesses that will bring in good paying jobs
- Protecting public safety services like fire and police
- Putting city expenditures on the internet for better transparency
- Continuing my commitment to protect vital city services like our public library

I will always maintain a policy of open communication and easy accessibility. I am grateful for the opportunity to have served you and will be honored to have your support.

**On November 6, 2012, Vote Freddie Rodriguez for Pomona Mayor.**

Querido Vecino,

He pasado los últimos seis años sirviendo a los residentes de Pomona como miembro del concilio municipal. He trabajado arduamente para mejorar la calidad de vida para todos los residentes de Pomona.

Actualmente, nuestra ciudad esta pasando por tiempos económicos difíciles y muchos sienten que la ciudad se dirige por caminos equivocados. Ustedes merecen a un Alcalde que no teme tomar decisiones difíciles para encaminar a nuestra ciudad hacia adelante.

Como padre, técnico médico de emergencia, y residente de Pomona toda mi vida, yo poseo las habilidades, la experiencia, y la dedicación para hacer una diferencia verdadera para nuestra ciudad. Ahora es el momento de restaurar el liderazgo, la obligación de rendir cuentas, y la responsabilidad fiscal de Pomona.

Como su nuevo Alcalde, mis prioridades serán:

- Atraer a nuevos comerciantes que ofrezcan empleos bien pagados
- Proteger los servicios de bomberos y policías para la seguridad pública
- Colocar los gastos de la ciudad por Internet para máxima transparencia
- Continuar mi compromiso en proteger servicios primordiales para nuestra ciudad tales como la biblioteca pública

Yo siempre mantendré la norma de comunicación y siempre seré accesible. Agradezco la oportunidad de haberles servido y seria un honor para mi contar con su apoyo.

**El 6 de Noviembre, 2012, Vote por Freddie Rodriguez para Alcalde de Pomona.**

[www.freddierodriguez.com](http://www.freddierodriguez.com) • [electfreddie@gmail.com](mailto:electfreddie@gmail.com)

Paid for by Freddie Rodriguez for Mayor 2012 I.D. #1349302



Freddie Rodriguez

### A new La Nueva Voz publishes each month on the fourth Thursday of the month.

**Pick up your free copy of La Nueva Voz at these locations  
and dozens more:**

- Pomona City Hall lobby
- Pomona library
- Claremont library
- Claremont City Hall lobby
- La Verne City Hall lobby
- La Verne Senior Citizens Center
- La Verne library
- Pomona Chamber of Commerce, 101 W. Mission Blvd., Pomona
- Downtown Pomona Owners Association, 119 W. 2nd St. Pomona
- Pomona Unified School District administration building lobby
- Western University of Health Sciences Administration Building and Patient Care Center
- Boys and Girls Clubs of Pomona Valley, 1420 S. Garey Ave. Pomona
- Pomona Valley Hospital Medical Center main lobby, maternity lobby
- Gold Strike Market Carniceria, 412 N. Park Ave., Pomona
- Jicamex Tacos Y Carniceria, 604 E. Mission Blvd., Pomona
- Central Market, Towne Avenue and Phillips Boulevard, Pomona
- Fairplex Chevron, Fairplex Drive and San Bernardino Freeway, Pomona
- Discount Market, Philadelphia Street and Towne Avenue, Pomona
- American Legion Post #30, 239 E. Holt Ave., Pomona



## Farm Store at Cal Poly hosts 20th annual 'Pumpkin Festival'

The Farm Store at Cal Poly University Pomona will host its 20th annual "Pumpkin Festival" next month featuring activities for the entire family including a petting zoo, horse rides, a corn maze, live entertainment and food and craft vendors.

The entire event will be held from 8 a.m. to 5 p.m. Saturday and Sunday, Oct. 20 and 21, next to The Farm Store at University Drive and Temple Avenue in Pomona.

Many pumpkin shoppers even bring their own wagons to haul their pumpkins. Shoppers are urged to wear comfortable shoes as they search through the fields for the perfect pumpkin.

A pancake breakfast is scheduled both days from 8 to 11 a.m. (\$5 for adults, \$4 for children under 12), and other food choices include pizza, subs, hot dogs, tacos, barbecue and more.

This year's festival will feature the book "The Legend of Spookley the Square Pumpkin," and the Spookley movie will be running hourly from 11 a.m. to 4 p.m. The movie, the book and other Spookley merchandise will

be available for sale.

Admission and parking is free.

The Insect Fair will also be open from 9 a.m. to 5 p.m. at the nearby Bronco Student Center, featuring more than 500,000 live and preserved insects. Cost is \$6 for adults, \$4 for children 3 to 12, and free for children under 2.

The Farm Store is located at 4102 S. University Drive, Pomona. For more information, contact the Pumpkin Festival hotline at (909) 869-2215 or visit the web site at [www.csupomona.edu/farmstore](http://www.csupomona.edu/farmstore).

### Your Insert Here!

Ask about our low rates for inserting your pre-printed ad, flier or menu in La Nueva Voz.

Call Renee at (909) 762-1446 today!

## Pomona Valley Hospital offers low-cost mammograms during Breast Cancer Awareness Month

Pomona Valley Hospital Medical Center is offering low-cost digital screening mammography for only \$50 in recognition of Breast Cancer Awareness Month throughout October.

Women are eligible for the low-cost

screening if they are over 40, do not have breast implants, have no breast problems and do not have a history of breast cancer in the last five years.

Exams will be available at the Pomona Valley Health Center, 1601 Monte Vista Ave., Suite 107, Clare-

mont; Breast Health Center, 1910 Royalty Drive, Pomona (in the Robert and Beverly Lewis Family Cancer Care Center); and Pomona Valley Imaging Center, 2140 Grand Ave., Suite 115, Chino Hills.

To register, call (909) 469-9395.

CANDACE  
BARRY

★ POMONA CITY COUNCIL ★

Dear Neighbor,

As a current leader in Pomona I am committed to serving the residents in this great city. My focus for the city includes:

- **Youth Programs:** Engaging youth in activities to help them develop and discourage them from joining gangs.
- **Safe Neighborhoods:** Developing greater relationships between public safety and our community will continue to make our neighborhoods Strong and Safe.
- **Investment in Business:** Investing in business means growing our revenue to provide resources for public safety, youth programs, and additional green space.
- **Beautification:** We must provide essential resources to beautify the city and show our city pride.
- **Green Space:** Our families and children deserve clean parks that are free of vandalism, drugs, and violence.

I hope to count on your vote for District 4 Councilmember.

With respect,  
*Candace Barry*

**City Leadership Roles**  
Co-Chair, Pomona Youth and Family Master Plan

Chair, Pomona Parks and Recreation Commission

Chair, Pomona Valley Human Relations Council

Chair, Pomona Advocates for Communication and Trust Committee

President, Pomona Pop Warner

**Awards**  
Outstanding Volunteer Award (2004), Pomona Valley Human Relations Council Community

Excellence Award in Civic Service (2006 and 2008). The Inland Valley News

VOTE BARRY NOVEMBER 6<sup>TH</sup>

Paid for by Committee to Elect Candace Barry District 4 Councilmember 2012 (FPPC# 1349793) • Pomona, CA 91767 • [www.Candace4Pomona.com](http://www.Candace4Pomona.com) (909) 218-0988

## Obtenga más de sus Beneficios de Medicare.

Su salud es importante y en Inter Valley Health Plan, sabemos que también es algo personal. **El objetivo es atender a nuestros miembros y servir a nuestra comunidad.** Y eso es exactamente lo que hemos hecho durante más de 30 años, aquí mismo en Pomona.

Nuestros representantes están disponibles para darle información valiosa gratuita\* sobre Medicare, y pueden responder sus preguntas en español.

Es posible que se haya preguntado:

- **¿Cómo funcionan los planes de atención médica de Medicare Advantage?**
- **¿Qué tipo de beneficios se incluyen bajo este plan de seguro de atención médica?**
- **¿Cuánto tengo que pagar de mi parte?**
- **¿Puedo escoger a mis médicos?**

Venga a una de nuestras reuniones comunitarias para enterarse de cómo puede inscribirse en un plan con cobertura de atención médica de Medicare Advantage, cuánto cuesta, y cuál plan le conviene. ¡No pierda esta oportunidad de conseguir información importante de un representante que habla su idioma y a quien le importa su salud!

**Jueves, 25 de Octubre, 10 am** Inter Valley Health Plan  
**Jueves, 8 de Noviembre, 2 pm** 4º piso, sala de conferencias  
**Jueves, 29 de Noviembre, 10 am** 300 S. Park Ave, Pomona

Llame gratis hoy para reservar su sitio al **1-800-500-7018** ó al **1-800-505-7150 TTY/TDD** para personas con problemas auditivos/de habla de 7:30 am a 8 pm, los 7 días a la semana.  
[www.ivhp.com](http://www.ivhp.com)

 **Inter Valley Health Plan**  
 Para la salud. No para ganar.

**Es Algo Personal.**



**Scott Pratt**  
 Su recurso personal de Medicare  
**Se Habla Español.**

Para acomodar a personas con discapacidades en las reuniones de venta, por favor llame al número que aparece arriba. Un representante del departamento de ventas estará presente con folletos publicitarios y solicitudes. Inter Valley Health Plan es una compañía sin fines de lucro y una organización de Medicare Advantage contratada bajo Medicare. Cualquier persona que califique para la Parte A de Medicare y que esté inscrita en la Parte B puede aplicar, incluyendo aquellas personas menores de 65 años que califican para Medicare porque reciben beneficios de discapacidad bajo el Seguro Social. Si usted no tiene la Parte A de Medicare, puede comprarla a través del Seguro Social. Los miembros deben continuar pagando la prima de la Parte B de Medicare.

\*Gratuita, sin ninguna obligación de inscribirse en el Plan. Este es un anuncio publicitario; para obtener más información, comuníquese con el Plan.

H0545\_FUY2012\_114sp File & Use 10/12/2011



MKS 02290 SPB



**RIBBON-CUTTING AT THE LIBRARY** -- Pomona Mayor Elliott Rothman cuts the ribbon at the re-opening ceremony for the Pomona Public Library. The ribbon was later tied in a "ribbon-tying" ceremony to signify a goal of restoring library hours and staff at some time in the future.

## FREE BANKRUPTCY CONSULT WITH AN ATTORNEY

**URIARTE & WOOD**  
Attorneys at Law

**TOLL-FREE: 877-861-3700**

Over 28 Years Experience

Former Chapter 7 and 11 Trustee

**SE HABLA ESPAÑOL**

Consultas Disponibles Sábados y Domingos con Cita



Robert G. Uriarte, Esq.

*Serving the Inland Empire, Los Angeles and Orange Counties.*



**NEW SELF CHECK-OUT STATIONS** -- Community volunteer Anne Henderson tries out one of the new self check-out stations at the library following a re-opening ceremony this month. The library was closed for three weeks to re-arrange facilities to enable operation with a reduced staff. All services including the library's computer lab are now provided on the first level.



**POMONA PUBLIC LIBRARY BACK IN BUSINESS** -- Gwen Robinson, at left, President of Friends of the Library, and Pomona Mayor Elliott Rothman announce the re-opening of the Pomona Public Library this month following a brief summer closure in which library services were re-arranged to enable operation with reduced staff to save costs. "The Friends are trying to return the programs and resources that we've had the past year that have been eliminated," Robinson said. "We have a wish list that the library has given us (and) our first goal for September is to add to the best seller's collection." The library closed for three weeks but re-opened with a reduced schedule open to the public for 20 hours each week. Library hours now will be 2 to 7 p.m. Monday and Wednesday, 10 a.m. to 3 p.m. Tuesday and noon to 5 p.m. Saturday. Library supporters are continuing to look for additional funding to keep the library open and increase its hours of operation. A library tax measure known as "Save our Pomona Public Library" will appear on the Nov. 6 ballot asking residents to approve a \$38 annual parcel tax in Pomona to provide more permanent funding for the library.

**Do you have a news story?**  
**We want to hear from you or your organization.**  
**Send your news tips to:**  
**jeffschenkel@verizon.net**

# 'Pomona Day' at the L.A. County Fair



Pictured at a "Pomona Day" reception hosted by the Los Angeles County Fair are, from left, Los Angeles County Fair Association President and CEO Jim Henwood; Pomona City Manager Linda Lowry; Pam Rothman; Michelle DeMott, Fairplex vice president of branding and knowledge management; and Pomona Mayor Elliott Rothman.



Pomona's Ganesha High School marching band in the Pomona Day parade at the Fair.



Members of the Garey High School marching band at Pomona Day at the Fair.

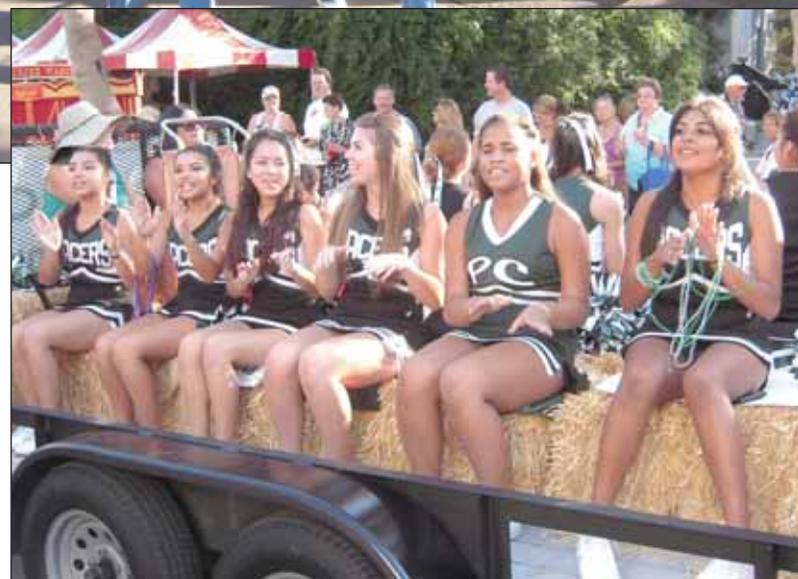
Ken Chan, director of community relations at Pomona's DeVry University, at left, and Scott Sand, president of DeVry's Greater Los Angeles metro campuses, take in the sights from the DeVry float along the parade route at Pomona Day at the Fair.



A color guard made up of members of Veterans of Foreign Wars Post #12034 in La Verne prepare to lead the parade on Pomona Day at the L.A. County Fair.



Even the "Save Our Pomona Public Library" task force got into the act at the Pomona Day parade at the Fair.



Pomona Catholic cheerleaders make their way along the parade route at Pomona Day at the Fair.



**More policies.  
More savings.**

**John Forbing, Agent**  
Insurance Lic#: 0502558  
3030 W Temple Avenue  
Pomona, CA 91766  
Bus: 909-623-8571

**Bundle auto, home and life for big State Farm® discounts.**

So let me show you how State Farm can help protect all the things that matter most – for a lot less than you think.  
**GET TO A BETTER STATE.®**  
CALL ME TODAY.



# A look back at Pomona's 90th L.A. County Fair



A talented cowboy rider shows off both his skills and the skills of his horses riding his team of two horses at full speed standing only on the horses' bareback pads at the Great American Wild West Show at the Arena at Fairview Farms at the L.A. County Fair. Great American presented 52 free shows at the Fair from Aug. 31 through Sept. 23.



Two cowboy stagecoach drivers thrill the audience with their quick turns and a straight-away just inches from the rail, drawn by their team of six horses who have obviously done this many times before. The stagecoach was part of the Great American Wild West Show. Owner Don Endsley said it was his second year at the L.A. County Fair. He and his wife, Sharon, based in Arkansas, take the show all over the country.



Part of an exhibit of original recording equipment and phonographs invented by Thomas Edison in 1877 appearing in the "Genius" exhibit at the Fair.



Broom maker Warren Olney demonstrates his skills making a broom the old fashioned way at California's Heritage Square at the Fair.

**Oktoberfest**  
at Fairplex

**PARTY LIKE A GERMAN ROCKSTAR!**

**October 12-14, 19-21, 26-28**

**Great Food & Beer! Beer! Beer!**

Live "Oom-Pah" Band  
Enjoy pretzels & bratwurst  
Rock on with cover bands  
Family Day Sundays

**Buy your tickets today!**  
[OktoberfestAtFairplex.com](http://OktoberfestAtFairplex.com)

1101 W. McKinley Ave., Pomona, CA 91768  
Enter through Gate 17

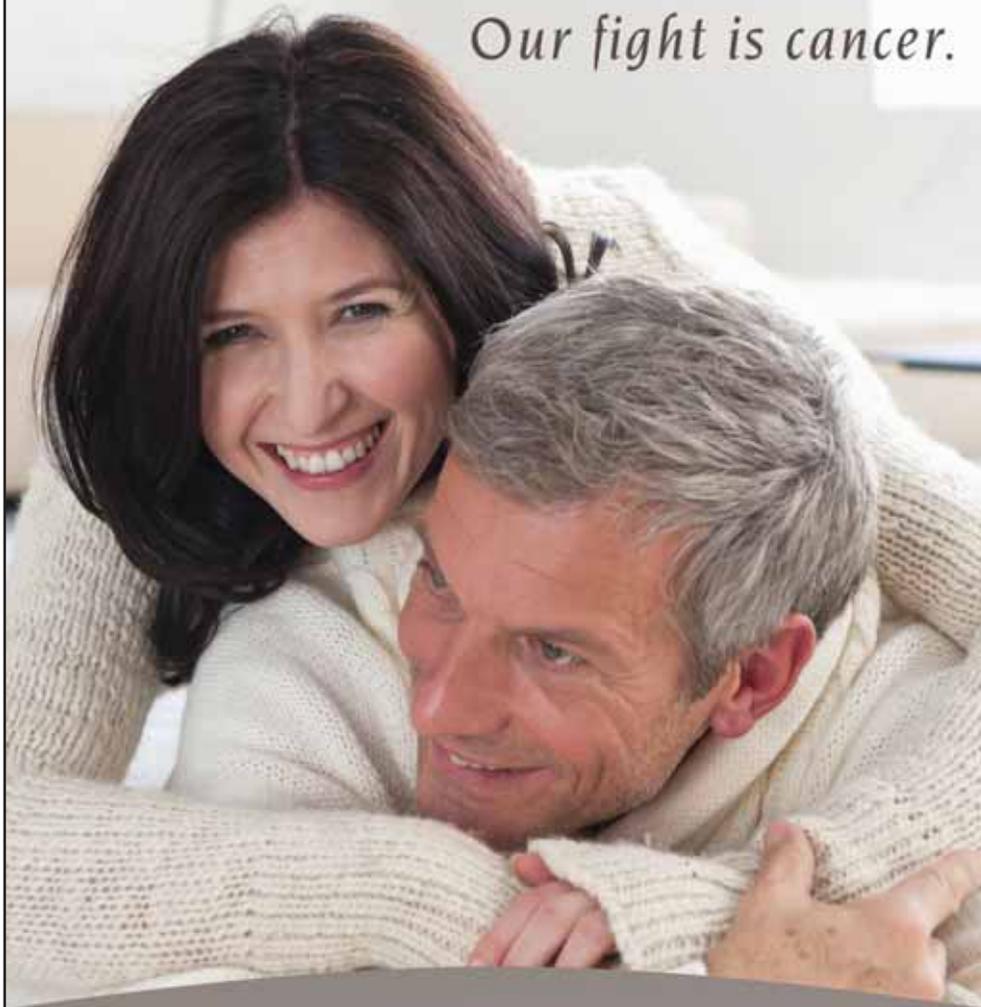


Ben Franklin, played by historian and actor Christopher Lowell of Colorado Springs, makes a point during his comments to an audience in the "Genius" exhibit ("A Celebration of American Innovation") at this year's L.A. County Fair. Lowell performs full time to audiences coast to coast and abroad.

A model of a 1903 Wright Flyer invented by Wilbur and Orville Wright hanging in the "Genius" exhibit at the Fair.



Our **focus** is you.  
Our **fight** is cancer.



**Advanced treatments tailored to you**

At Pomona Valley Hospital Medical Center, we believe a personal touch makes a difference. In our state-of-the-art Cancer Care Center, we balance the best in medical technology and advanced treatments with the best in personalized care. From diagnosis to treatment, we're here to support you along the way. And while we've earned the highest accreditation for expert cancer care, our true achievement is the difference we make in our patients' lives every day.

**For more information or a physician referral, call 909.865.9782 or visit [pvhmc.org/cancer](http://pvhmc.org/cancer).**



*Necesito una cuenta que pueda hacer más de una cosa a la vez*



**Paquete de Cuenta de Cheques de Wells Fargo**

Nuestros paquetes de cuenta de cheques están diseñados para que tú recibas más. Cada paquete te ofrece útiles servicios adicionales y descuentos exclusivos. ¿Cómo escoger el que mejor se ajusta a ti? El primer paso es hablar con uno de nuestros amables representantes bilingües. Ellos trabajarán contigo para definir cuál de nuestros paquetes se ajusta mejor a tus necesidades financieras. Ven y conversemos.

Wells Fargo Bank Pomona • 321 E. Holt Ave. • 909-620-3514

**Juntos llegaremos lejos**



© 2012 Wells Fargo Bank, N.A. Todos los derechos reservados. Miembro FDIC. (728191\_05378)



**GRAND OPENING FOR POMONA YMCA'S NEW HOME** -- YMCA of Pomona Valley "officially" opened for business in its new 21,000 square foot home in the Village at Indian Hill this month. The new facility is located at 1460 E. Holt Ave., Pomona. The new YMCA offers everything from exercise equipment to aerobics, cycling and a full swimming pool. Pictured at the ribbon cutting are, from left, Nona Tirre of State Farm in Claremont; Pomona Councilmember Paula Lantz; Owen Chang of Yor Health; Pomona Chamber of Commerce Executive Director Frank Garcia; Pomona Chamber President Jeff Keating, of Western University of Health Sciences; YMCA Executive Director Jane Taylor; YMCA Past Board President Christopher Oberg; Pomona Mayor Elliott Rothman; Pomona resident Candace Barry; Edith Jenison, of Western University; Victor Caceres, executive director of the Boys and Girls Clubs of Pomona Valley; community volunteer Anne Henderson; Andrea Rico, youth and family services manager for the City of Pomona; Jill Reiff, of Valley Vista Services; and Pomona Unified School District Supt. Richard Martinez. For more information on programs and membership, contact the YMCA at (909) 623-6433.



**TOURING THE NEW YMCA** -- Pomona Chamber of Commerce members take a tour of the exercise equipment room at the new YMCA of Pomona Valley during its grand opening this month. Pictured, from left, are Pomona Chamber President Jeff Keating of Western University; Chamber Executive Director Frank Garcia; and Chamber Past President Victor Caceres, executive director of the Boys and Girls Clubs of Pomona Valley.



**CHECKING OUT THE POOL** -- Community volunteer Anne Henderson, at left, and Pomona City Councilmember Paula Lantz have a close look at the pool -- and swimmers during their morning workout -- at the YMCA of Pomona Valley's new home at the Village at Indian Hill. The "Y" held its grand opening in its new location this month.

# 20th Annual Pumpkin Festival

October 20 & 21, 2012 • 8am - 5pm

## LOTS OF THINGS TO DO

PICK PUMPKINS OUT OF THE PATCH

ENJOY A PANCAKE BREAKFAST

RIDE A HORSE & PET FARM ANIMALS

WALK THROUGH THE CORN MAZE

EAT LOTS OF GOOD FOOD

PLAY AT THE GAME BOOTHS

VISIT THE HUGE INSECT FAIR

SHOP AT THE FARMER'S MARKET



Cal Poly Pomona  
Farm Store at Kellogg Ranch  
4102 S. University Drive  
Pomona, CA 91768  
Information line (909) 869-2215

[WWW.CSUPOMONA.EDU/FARMSTORE](http://WWW.CSUPOMONA.EDU/FARMSTORE)

## Casa de Salsa

Restaurante Mexicano y Cantina

415 W. Foothill Blvd.  
Claremont

(909) 445-1200

Esquina de las calles Foothill y Indian Hill, una cuadra al norte de Foothill Detrás del banco Citibank y la tienda Trader Joes

Make your reservations today for Quinceañera, weddings, special events and parties!



Happy Hour  
Monday through Friday  
4 to 7 p.m.

**GRATIS**

Los día Domingo  
compre un  
Brunch Buffet y  
reciba otro gratis!

**KARAOKE**

Mon. & Wed., 6:30 pm – 10:30 pm  
Fri., 8 pm – midnight

## Fifth annual 'Tattoos for the Cure' to fight breast cancer set for next week in Pomona

Ink'd Chronicles in Pomona will hold its fifth annual "Tattoos for the Cure" fundraiser to help fight breast cancer next week.

Terry Dipple, owner of the tattoo shop in downtown Pomona, said the event has raised more than \$24,000 to date.

The event will continue from noon to 11:45 p.m. next Saturday, Oct. 6, at the shop, located at 264 W. 2nd St., Pomona.

Pink ribbon tattoo creations supporting the fight against breast cancer will be available for \$80 with all proceeds going to the Robert and Beverly

Lewis Family Cancer Center at Pomona Valley Hospital Medical Center.

A fashion show, body painting of live models and bands all get under way at 7 p.m., Dipple said.

Piercings are available for a \$35 donation.

Temporary tattoos also will be available for a \$10 donation.

Dipple started the fundraiser five years ago after his fiancé Michelle was diagnosed with breast cancer and successfully treated at the cancer center.

For more information, contact Ink'd Chronicles at (909) 622-5351.

## Pomona Host Lions were instrumental in founding L.A. County Fair

With this year's 90th L.A. County Fair nearly at the end of its run, members of the Pomona Host Lions Club are reminding us that it was the Lions Club that was the "initiating force" behind the agricultural fair that became the L.A. County Fair.

Pomona Host Lions President Barbara Smith said in a news release that the club, chartered in 1921, was the first community service organization in the Pomona Valley.

"Its members felt that Pomona needed to have its own fair," she

said. "Members drafted plans for a fair, publicized it in the newspaper, promoted it throughout the community and finally presented the idea to the city council, who voted its approval."

She added that Lou Elmer Sheets, who was then president of the club, became the first president of the Los Angeles County Fair Association Board.

For more information about Pomona Host Lions Club, e-mail [pomonahostlions@gmail.com](mailto:pomonahostlions@gmail.com).



**LINCOLN ELEMENTARY SCHOOL RECEIVES GRANT** -- Pomona's Lincoln Elementary School, the Pomona Unified School District's oldest school still in its original building, received a \$5,000 grant from the Barona Band of Mission Indians this month to help the school purchase a variety of non-fiction books for its accelerated reading program. The check was presented by Assemblymember Norma Torres, who helped the Barona Band select this year's recipient. Torres said she recommends providing the grants to schools "that truly work, that have a partnership with their community, with their elected officials and most of all with their parents." Torres presented the check to Lincoln Elementary Principal Alicia McMullin at the school's "back to school" night. "This money is earmarked for books," McMullin said. "We are going to stock our library with more books for our kids to learn to read... not only to be better readers but to be lovers of reading." Pictured, from left, are Pomona Unified Supt. Richard Martinez, Torres, McMullin, and Pomona Unified Board President Jason Rothman.



### POMONA VALLEY MEMORIAL PARK

A Non-Profit Corporation

Cemetery • Mausoleums • Crematory  
tel: 909.622.2029 • fax: 909.622.4726



Pomona Valley Memorial Park is a 54-acre nonprofit cemetery operating since 1876. The cemetery, which serves all faiths, offers a beautiful, serene and affordable cemetery choice.

Pomona Valley Memorial Park es un cementerio sin fines de lucro establecido en 1876... un cementerio que ofrece belleza y tranquilidad a precios accesibles.

波莫纳谷纪念公园是一个54英亩的非盈利性公墓自1876年营运。该墓地, 它为所有的信仰, 提供了一个美丽, 宁静的墓地和负担得起的选择



Janet Roy  
General Manager

**Cemetery Grounds**  
8 am until 5 pm daily

**Mausoleum**  
9 am until 4 pm daily

**Office**  
8 am until 4:30 pm  
Monday - Friday



502 E. Franklin Avenue • Pomona, CA 91766  
[pomonacemetery@verizon.net](mailto:pomonacemetery@verizon.net) • [www.pomonacemetery.com](http://www.pomonacemetery.com)

Cementerio • Mausoleo • Crematorio

公墓 • 陵园 • 火葬场



## BINGO PAYOUTS

HOSTED BY

**AMERICAN LEGION POST 30**

TUESDAY NIGHTS -- DOORS OPEN AT 4:00 P.M.

**239 E. HOLT AVE., POMONA, CA. 91767**

**FOR INFORMATION — (909) 620-0943**

<b>RED SESSION</b> STARTS AT 4:30 P.M.		<b>Early Bird Special</b> All games pay minimum	<b>\$200</b>
1st Pack	\$10.00 Buy-In		
2nd Pack	\$5.00 Buy-In		
3rd Pack	\$5.00 Buy-In		
<b>GREEN SESSION</b> STARTS AT 6:30 P.M.		<b>New Bigger</b> Guaranteed Payout/ Minimum \$250	<b>\$250</b>
1st Pack	\$15.00 Buy-In		
2nd Pack	\$10.00 Buy-In		
3rd Pack	\$5.00 Buy-In		
<b>BLUE SESSION</b> STARTS AT 8:30 P.M.		<b>8 Games paying out</b> Minimum \$250	<b>\$250</b>
1st Pack	\$15.00 Buy-In		
2nd Pack	\$10.00 Buy-In		
3rd Pack	\$5.00 Buy-In		

Bingo payouts can be larger than advertised. Based on attendance!

### PAGOS DE BINGO

Martes por la noche – las puertas se abren a las 4:00 P.M.

<b>SESIÓN ROJA</b> Empieza a las 4:30 P.M.		<b>Especial Madrugador</b> Todos los juegos pagan el mínimo	<b>\$200</b>
1er Paquete	\$10.00		
2do Paquete	\$5.00		
3er Paquete	\$5.00		
<b>SESIÓN VERDE</b> Empieza a las 6:30 P.M.		<b>Pago Nuevo y</b> Garantizado/ Mínimo \$250	<b>\$250</b>
1er Paquete	\$15.00		
2do Paquete	\$10.00		
3er Paquete	\$5.00		
<b>SESIÓN AZUL</b> Empieza a las 8:30 P.M.		<b>8 Juegos pagando</b> Mínimo \$250	<b>\$250</b>
1er Paquete	\$15.00		
2do Paquete	\$10.00		
3er Paquete	\$5.00		

**PARA MAS INFORMACION — (909) 620-0943**



**STUDENTS STAGE CLEAN-UP DAY AT POMONA'S BROWN MEMORIAL TEMPLE** -- Students from the University of La Verne participated in a clean-up day last month at Brown Memorial Temple in Pomona as part of the university's regional outreach effort for in-coming freshmen. The local project was actually a continuation of a project students from the university started two years ago when they planted grass in a children's play area on the church campus. This year, students generally cleaned up, pulled weeds, and repaired fencing in the play area to make it a safer environment and better for the children. Pastor Ivory Brown said the facility is important in the local neighborhood because the play area is open not only to children attending the church but to all children living in the area. Pictured, at left working on the chain link fence, is Julie Wheeler, development director at the University of La Verne, working with some of the student volunteers. Project coordinator was Symantha Daniels, pictured at rear, who is a member of the Brown Memorial congregation. Brown Memorial Temple is located at 985 W. Holt Ave., Pomona.

## Pomona Boy Scout becomes first ever to earn stamp collecting merit badge at Smithsonian's postal museum in Washington

A member of Pomona's Boy Scout Troop 101 has become the first Boy Scout ever to earn the Stamp Collecting Merit Badge at the Smithsonian's National Postal Museum in Washington, D.C.

Star Scout Aleksandre Howes of Pomona received the merit badge recently just prior to his 13th birthday.

He has also recently been inducted into scouting's prestigious and elite National Honor Society Organization, the Order of the Arrow.

And the same month, he was officially inducted as a seventh grade honor student into the National Junior Honor Society at California Virtual Academy in Los Angeles.

Howes is the current Scout of the Year for Pomona's Troop 101, which is sponsored by Pomona's First Baptist Church and is regarded as the oldest troop west of the Mississippi.



**Aleksandre Howes**

He serves as Den Chief for Cub Scout Pack 614 of Upland and is also an Ordeal Member of the Kiowa Chapter of the Ta Tanka Lodge of the Order of the Arrow.

His parents are Chris and Dr. Carrie Howes.

# ART'S

## AUTO BODY AND PAINT SHOP

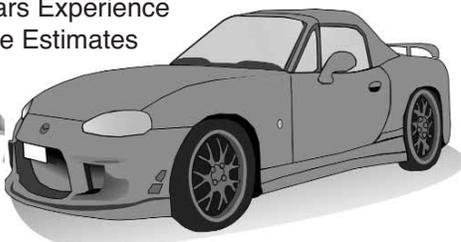
351 S. Reservoir St., Pomona, CA 91766

*Quality is not expensive... it's priceless!*

27 years Experience  
Free Estimates

**Deductible Financing Available!**  
See manager for details.

**We offer discounts for military, seniors and students!**



27 Años de Experiencia  
Presupuestos Gratis

**Specializing in the repair of all foreign and domestic vehicles**

**Especialistas en reparaciones de carros domésticos e importados**

- Expert Color Matching
- Restorations
- Plastic Bodies
- Urethane
- Fiberglass Repairs
- Bumper Repairs
- Major Frame and Unibody Repairs
- Minor to Major Collisions
- Free Towing w/Service
- Free 2-Day Car Rental
- Free Pickup and Deliver
- All Work Guaranteed
- Ask Manager for Details

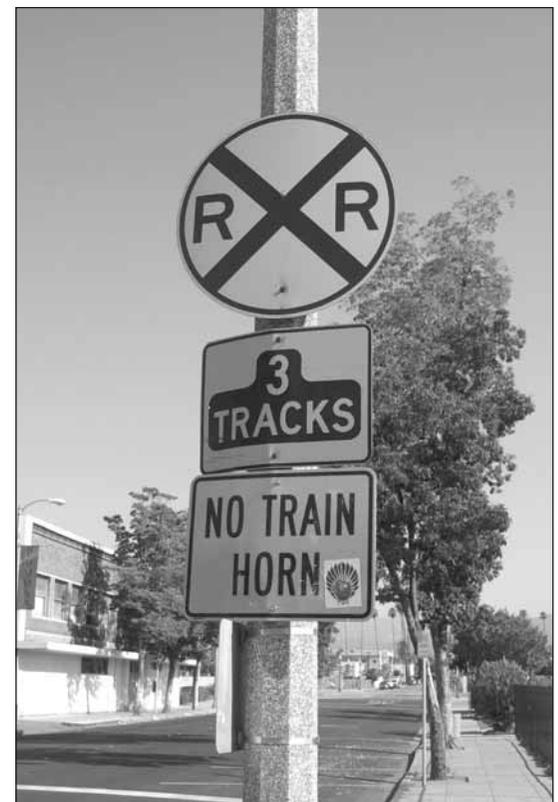
- Expertos en color
- Restauraciones
- Partes de plástico
- Uretano
- Reparación de Fibra de Vidrio
- Reparación de Defensas
- Reparación Mayor de Carrocería
- Todo Tipo de Colisión
- Servicio de Grúa Gratis
- Renta de Auto Gratis (2 días)
- Recojemos y Entregamos Gratis
- Trabajo Garantizado

**Phone: 909-620-5464**

**Free 24-hour towing with repair. Call 909 623 1487**



**METROLINK, POMONA'S SCHOOL OF ARTS AND ENTERPRISE STRESS SAFETY AROUND RAILROAD CROSSINGS** -- Marty Jimenez, Metrolink's training compliance administrator, tells students in the senior class at Pomona's School of Arts and Enterprise that more than 1,000 people were killed by trains last year nationwide, citing an illustration of a car stalled on the tracks as an example. The morning-long presentation last month, part of Metrolink's "Operation Lifesaver" school presentation, marked the fourth day of a four-day grade by grade effort at the school in which more than 800 students in grades nine through 12 heard the message about staying safe around railroad property and rights of way. Jimenez, who noted Metrolink is a 20-year-old company, said the safety program was initiated on day one, adding that there has been an 85 percent decline in railroad accidents since the program started. She told students to "always expect a train" when they approach a crossing.



**SCHOOL SELECTED FOR PROGRAM BECAUSE OF PROXIMITY TO TRACKS** -- Pomona's School of Arts and Enterprise was selected for a train safety program presented by Metrolink last month because of its proximity to a pedestrian crossing with three tracks and the Pomona Metrolink station itself. Sue Griffin, Dean of Students at the school, said the school modified a walking route effective Aug. 15 between its downtown campus at 2nd and Main Streets and its main campus at Garey and Monterey Avenues, encouraging students not to walk across the tracks but to take either the Garey Avenue sidewalk underpass or the pedestrian walkway crossing the tracks from the Metrolink station itself. She said there has never been a train-related accident involving one of her students. Pictured is signage on Main Street at 2nd Street warning motorists and pedestrians of the three tracks in a "no train horn" area, making it even more difficult to determine a train is approaching.

## Kick-off event set for Pomona's 'Together We Read' program

The Historical Society of the Pomona Valley will present the kick-off event of Pomona's "Together We Read: Zorro" with a fiesta and deep pit barbecue at the Adobe de Palomares beginning at 4 p.m. Sunday, Oct. 14.

Friends of the Pomona Fox will screen the 1920 Douglas Fairbanks silent film "The Mark of Zorro" at approximately 6 p.m.

The "Together We Read" program in Pomona, previously known as the Big Read, this year features the book "Zorro" by Isabelle Allende.

The Historical Society and

Pomona Public Library, in collaboration with other community partners, are sponsoring the annual reading program with events scheduled throughout the city from Oct. 14 through Nov. 10.

Pomona had participated in the Big Read each year since 2007 under a grant from the National Endowment for the Arts. A limited staff this year prevented the library from applying for grant funds this year.

For more information on the opening event and for tickets, visit the Historical Society web site at [www.pomonahistorical.org](http://www.pomonahistorical.org).



**RESOURCE FAIR** -- Kids and their parents enjoyed a carnival theme last month at a resource fair sponsored by Pomona Unified School District's School Mental Health Services Department. The event, on the grounds of the Mental Health Services offices, showcased community resources and activities available for local families and children -- from housing rights, Los Angeles County Department of Mental Health, House of Ruth and NAMI to Pomona Police Crime Prevention and the school district's Family Support and Resource Center. Pictured wearing her fishing hat and vest is Judy McFadden, left rear, an English as a Second Language teacher for the school district's Adult and Career Education Center, operating a fishing booth for the kids to help them "get hooked on family fun" by catching three fish to win a prize.



**RIBBON-CUTTING AT INSURANCE AGENCY** -- Members of the Pomona Chamber of Commerce held a ribbon-cutting last month at PSN Insurance Agency to officially welcome the company as a new chamber member. The agency, located at 945 E. Holt Ave., #E, Pomona, has operated in Pomona for the last three years providing auto, home and commercial insurance, income tax preparation, auto registration and more. Pictured, from left, are Maribel Alvarez, manager of Pomona's US Bank; Nona Tirre of State Farm in Claremont; Pomona City Councilmember Paula Lantz; Rufino Bautista, representing State Sen. Gloria Negrete McLeod; Pomona City Councilmember Steve Atchley; PSN owners Sara Teclemariam and Petros Berhe; Pomona Chamber Executive Director Frank Garcia; and Stephanie Benjamin, of PVW. For more information, contact PSN at (909) 622-9292.

**THE SCHOOL OF ARTS AND ENTERPRISE**  
UNLOCKING YOUR CREATIVE EXCELLENCE

VISUAL ARTS • MUSIC • DANCE • VOCALS • THEATRE • POETRY

Applications also available online at  
[www.TheSAE.k12.ca.us](http://www.TheSAE.k12.ca.us)

**NOW ENROLLING**

Open house every Wednesday at 3 p.m.

A STATE CERTIFIED PUBLIC CHARTER HIGH SCHOOL

**THE SCHOOL OF ARTS AND ENTERPRISE**  
295 N. Garey Ave.  
Pomona, CA 91767  
**(909) 622-0699**

## Advertise in La Nueva Voz

Reasonable rates.

Reach 30,000 readers in and around Pomona

"We do it all!"

Call (909) 762-1446

## 90th Anniversary of L.A. County Fair



A rider enters the ring at the Wild West Show at the L.A. County Fair to open the show with a musical tribute to American pride.

A 1915 Ford Model T Touring Car, owned by John Bowman of the Long Beach Model T Club, was part of the "Genius" exhibit showcasing "A Celebration of American Innovation" at this year's L.A. County Fair.



Members of the Pomona High School marching band march in the Pomona Day Parade this month at the 90th Los Angeles County Fair.



Two cowboys race around the barrels in the chuckwagon race at the Great American Wild West Show at the Arena at Fairview Farms at the L.A. County Fair.

**WANT TO BE A ROLLER DERBY GIRL?**  
**WANT TO REFERREE? KNOW HOW**  
**TO GET STARTED?**  
**DON'T KNOW HOW TO SKATE?**  
**NO PROBLEM!!!**



**COME TO A PRACTICE**

**AND CHECK IT OUT !!!!**

MON/WED 7:15 TO 9:40 \*

Grand Ave Park, Chino Hills

WWW.PRISONCITYDERBYDAMES.COM



**ASK US ABOUT**

**JUNIOR ROLLER DERBY !!!!**

**(AGES 8-17)**

email: Amyzon [drkpckgrrl@yahoo.com]

\*practice times subject to change



**AUTHENTIC INDIAN FLUTE MUSIC** -- Bill Neal of Upland, known as "Elk Whistle" in the Native American community, plays the music of Native America during dinner in Frank Hall at Pomona College in Claremont this month as nearly 100 members of Pomona's Costanoan Rumsen Carmel Tribe of Native Americans traveled to Claremont to participate in Pomona College's 125th anniversary. The college actually was founded in Pomona in 1887 and operated here before moving to Claremont several years later.



**NATIVE AMERICAN DANCERS MARK 125TH ANNIVERSARY OF POMONA COLLEGE** -- Javier Galvez, a professor at the Claremont Colleges, at right, sounds the conch shell to signal the beginning of a special Native American dance to commemorate this month's 125th anniversary of Pomona College, one of the Claremont Colleges. Scott Scoggins, Pitzer's liaison to the Native American community, said Native Americans were included in the ceremony because of their role in local history and because of the colleges' interest in increasing the number of Native Americans attending the colleges by incorporating traditions and making the colleges a "welcoming place." Currently Native Americans represent fewer than one percent of students there. Dancers, 100 students from Sherman Indian High School, and nearly 100 members of Pomona's Costanoan Rumsen Carmel Tribe, led by headman Tony Cerda, participated in the events and marched from Frank Hall at Pomona College to an opening event lighting the ceremonial fire in the Greek Theater on campus.

## Ribbon-cutting and dedication set for tomorrow for new \$20 million home for iPoly

A ribbon-cutting ceremony has been scheduled tomorrow to officially open the new \$20 million home of International Polytechnic High School (iPoly) on the Cal Poly University Pomona campus.

A reception gets under way at 9 a.m., followed by the dedication ceremony at 10 a.m. and an open house and tours at 11 a.m.

The new state-of-the-art facility replaces the portable buildings on a parking lot at Cal Poly that housed the school since it was founded in 1993.

Construction of the new facility for the award-winning California Distinguished School was made possible through the allocation of state bond funding (the California School Facilities Program funded through Propositions 55, 47 and 1D).

International Polytechnic offers an innovative, public college preparatory program that challenges students to work in teams to solve "real world" problems. The school boasts a 99 percent graduation rate.

Some 500 students attend the school from throughout Los Angeles, Orange, Riverside and San Bernardino counties.

City and state elected officials, Los Angeles County schools chief Arturo Delgado, Cal Poly officials, parents, students and others are expected to be on hand for the



**STATE OF THE ART STAGE AND EQUIPMENT AT IPOLY HIGH SCHOOL** -- A new state of the art stage with all the lighting and sound equipment to go with it is part of the new \$20 campus for iPoly High School on the campus of Cal Poly University Pomona. A formal ribbon-cutting for the facility will be held tomorrow.

event.

The school is operated by the Los Angeles County Office of Ed-

ucation in partnership with Cal Poly.

Parking for the event is free in

Lot K and no parking permit is required.

The school is located at 3851

W. Temple Ave., Pomona. For more information, contact (909) 839-2320.



**RELOCATED COMPUTER LAB AT THE LIBRARY** -- The public computers at the Pomona Public Library have been moved upstairs in a space consolidation move to enable staffing the facility with fewer employees. Pictured are residents already at work at the computers on the library's first day back in business this month.

The following public service ads are courtesy of La Nueva Voz:

*Project Sister Family Services  
Sexual Assault and Child Abuse Services  
909-626-4357 or 626-966-4155  
www.projectsister.org*

**HOUSE OF RUTH**  
Abused by your partner and need help?  
24-hour hotline: (909) 988-5559  
or toll free at (877) 988-5559

## Business Directory

TROPHIES PLAQUES ENGRAVING  
BRONZING ACRYLICS MEDALS BRONZE CASTING

### Awards by Champion

The Finest in Personalized Gifts, Awards and Specialty Items

www.awardsbychampion.com

**T. JOSEPH FRANSEN**

402 WEST ARROW HIGHWAY, SUITE 9, SAN DIMAS, CA 91773

(909) 592-9113 (626) 287-2171  
(909) 592-9114 FAX ALSO IN SAN GABRIEL

*Murphy Printing Co.*

357 Calrk Avenue • Pomona, CA 91767

**909 - 622 - 7722**

Complete Quick & Commercial Printing Services ~ Offset & Digital  
One to Four Color Process • Digital Printing & Banners • Color & Black  
Digital Printing • Full Color Brochures • Forms ~ Snapout & Continuous  
Rubber Stamps & Desk Name Plates • Business Cards • Stationary  
Promotional Products ~ T-Shirts, Mouse-pads, Buttons, Pens, & More

**W.O.W. ACTION SERVICES**  
Creating videos for your self-promotion

**Ed Pruitt**  
Producer

909 624-7338 CitruzP@msn.com  
101 W. Mission Blvd., Suite 110-112 Pomona, CA 91766

**Start talking before they start drinking**

Between the ages of 9 and 13, children start to think differently about alcohol. Many children begin to think underage drinking is OK and some even start to experiment. It's never too early to talk to your children about alcohol, and encourage them to talk with you.<sup>1</sup>

Over 70% of children say parents are the leading influence in their decision to drink or not.<sup>2</sup>

Why Talk Early? • Why Children Start Drinking • Know the Risks •

These wonderful websites have plenty of ideas and guides to help YOU have THE TALK with YOUR FAMILY:

underagedrinking.com/hsa.gov/action-plan.aspx  
theantidrug.com  
www.drugfree.org

**Your ad here! (909) 762-1446**



**HEADING BACK TO THE BARN** -- Two horses from the Hector Palma Stables head back to the paddock area at Fairplex after their early morning workout on the track this month a week before racing got under way at the Los Angeles County Fair. The morning workouts begin under the lights at 5:30 a.m. Hector Palma had 10 horses at the Fair this year. Pictured, from left, are jockeys Juan Rivera, of El Monte, and Jose Sanchez, of San Gabriel.

**GETTING USED TO THE TRACK** -- An unidentified rider and her horse warm up and get used to the track at Fairplex during morning workout before racing began this month at the Los Angeles County Fair.



**WELCOMING HER FELLOW STUDENTS** -- Anna Marie Stuart del Rosario of Fontana, a senior at Pomona Catholic, and an Apostolic Commissioner, welcomes the entire student body of Pomona Catholic to St. Joseph Catholic Church for the traditional first Mass of the school year.



**FIRST MASS OF SCHOOL YEAR** -- Students from Pomona Catholic arrive at St. Joseph Catholic Church last month after their annual half mile walk from school for the traditional first Mass of the school year. The tradition dates back to 1948 and was revived last year by Principal Sam Torres.

# FAIRPLEX

RV & BOAT STORAGE

Safe and Secure RV & Boat Storage

Just \$100 per month 12<sup>th</sup> month FREE

- Dump station
- Open 7 days a week
- 24-hour security patrol
- Video surveillance
- Property lighting
- Touchpad entry and exit
- Clearly identified spaces
- Professional staff

**\$100 OFF** Sign a one-year agreement and get the 12<sup>th</sup> month FREE

1101 W. McKinley Ave.  
Pomona, CA 91768  
Phone: (909) 865-4319

Expires Dec. 31, 2012. Offer valid with a signed one-year agreement. Not redeemable for cash. May not be combined with any other offer.





**ANNUAL 'WALK TO ST. JOSEPH CATHOLIC CHURCH'** -- Students in the choir at Pomona Catholic sing in St. Joseph Catholic Church last month following the school's annual half-mile walk along Holt Avenue to the church for the first Mass of the school year. The walk, which this year included the high school girls as well as boys and girls in middle school classes, is an annual tradition that was revived last year. The tradition began in 1948 when St. Joseph purchased the high school property. While Pomona Catholic became a school of the Roman Catholic Archdiocese of Los Angeles in 1979, the walk continued until the mid-1980s. Pomona Catholic Principal Samuel Torres called the event a walk of "faith, unity and school pride." "It highlights to the community that we are alive and well," he said. Pomona Catholic was founded in 1898.

**Sugar Shane Mosley, Diamond's Love Foundation present 'KO Cancer – Boxing for the Cure,' a two-day amateur/pro boxing show**

Pomona's home town hero Sugar Shane Mosley and Diamond's Love Foundation next week will present "KO Cancer – Boxing for the Cure," an amateur/professional boxing show increasing awareness of the fight against cancer with a knockout punch.

The two-day event at the Fairplex Finish Line Sports Grill, 2201

N. White Ave., Pomona, begins Friday, Oct. 5, with amateur weigh-in at 2 p.m. Doors open at 5 p.m. for celebrity autographs, professional weigh-in at 5:30 p.m., and a performance by Aztec de Orro Mariachi Band at 6 p.m. Fourteen bouts of boxing get under way at 7 p.m.

Professional boxing on Saturday begins as doors open at 2 p.m. At 4 p.m., a "coaches' corner" is sched-

uled with world class trainers Jack Mosley, Henry Tillman and a special guest.

Hip hop artist Medusa performs at 6 p.m. and boxing gets under way at 6:30 p.m.

For more information, visit the web site at [www.diamondslovefoundation.org](http://www.diamondslovefoundation.org).

**Good grades start with Great Vision!**

Everyone going **BACK TO SCHOOL** will get an eye exam **PLUS** a complete pair of glasses with impact resistant polycarbonate lenses for **ONLY \$83.**

*Para todos los estudiantes que REGRESARON A CLASES pueden recibir un examen de vista Y un par de lentes con policarbonato que es un material resistente a impacto POR SOLO \$83.*



Call us to schedule your appointment.



*All Eyes*  
OPTOMETRY

1035 S Garey Ave., Pomona, Ca 91766  
(909) 623-6766

We accept most vision insurance plans and Saturday appointments available.

Please visit us at [www.visionsource-pomonaoptometry.com](http://www.visionsource-pomonaoptometry.com) and on

*Aceptamos la mayoría de aseguranzas. Citas disponibles los Sábados. Visite nuestra página de Internet en [www.visionsource-pomonaoptometry.com](http://www.visionsource-pomonaoptometry.com) y en*



'Cause you never know what you might run into.

Jason Cortez, Agent  
Insurance Lic#: OH60591  
1351 S Garey Avenue  
Pomona, CA 91766  
Bus: 909-865-3333

**I'm your agent for that.**  
Having me as your agent means having a real person there to help you when you need it. So when accidents happen, you have someone who can get the job done right, and right away.  
**Like a good neighbor, State Farm is there.®**  
**CALL FOR A QUOTE 24/7.**



State Farm Mutual Automobile Insurance Company  
State Farm Indemnity Company • Bloomington, IL

1001177.2

**Free Academic Mentoring**  
**1-909-643-5157**



**PROJECT: CARING & SHARING**  
**WE CAN HELP YOUR CHILD!**

**Our Academic Mentoring Program** matches children, ages 8 year old to 18 years old with an enthusiastic academic mentor who serves as a role model for students engaged in the learning process.

Our academic mentors provide tutoring services as well as serve as a counselor and confidant to the student and ensure the student takes advantage of all resources that are available to help with the learning process.

Our goals are to see improvement in core academic subjects; to see a reduction in the number of unexcused absences from school; to see positive changes in student behavior and attitude, anger management, self-esteem abilities, anti-social behavior and decision-making.

**ALL SERVICES ARE FREE!**

260 South Garey Avenue \* Pomona, CA 91766  
E-mail: [projectcaring@aol.com](mailto:projectcaring@aol.com) \* [www.projectcaring.org](http://www.projectcaring.org)  
For More Information Please Call 1-909-643-5157

## New scholarship program for college-bound Hispanics launched by U.S. Hispanic Chamber, Wells Fargo

A new scholarship program for college-bound Hispanic students has been launched by the United States Hispanic Chamber of Commerce, its Hispanic Scholarship Fund and Wells Fargo.

The program, announced last week at the Hispanic Chamber's 33rd annual convention in Los An-

geles, was made possible by a \$100,000 donation from Wells Fargo.

Recipients must be students who are dependents of Hispanic Chamber members or past participants in BizFest, an intensive entrepreneurial training program for Hispanic high school students.

Deadline for applications is Dec. 15.

"Education is the first step in establishing a path to future empowerment – today's college students are tomorrow's community leaders, corporate executives and small business owners," said Javier Palomarez, president and CEO of the Hispanic

Chamber.

He said the results of a recent poll by his organization shows 72 percent of Hispanic business owners want to grow a business and create a legacy.

"The surest path to achieving this is ensuring our children go to college," Palomarez said.

"Wells Fargo is honored to collaborate with community organizations who share the value of higher

education and our commitment to investing in the communities we serve," said Tim Hanlon, head of philanthropy for Wells Fargo. "We're proud to make a contribution to assist Latino students in their educational journey and help make their college dreams a reality."

For more information about the scholarship fund and to apply online, visit the web site at [www.HSF.net](http://www.HSF.net).

### Diamond Ranch assistant principal honored by national professional organization

The National Interscholastic Athletic Administrators Association (NIAAA) has recognized Candace Cayer, assistant principal and athletic administrator at the Pomona Unified School District's Diamond Ranch High School, as a "Certified Master Athletic Administrator."

To earn the distinction, Cayer has demonstrated exemplary knowledge, contributions and on-going professional development in the field of interscholastic athletic administration, according to an NIAAA news release.

The voluntary certification process included a thorough evaluation of her educational background, experience, NIAAA leadership

courses and professional contributions.

"Candace is one of a very elite group of interscholastic athletic administrators nationwide to attain this level of professionalism," a spokesman for the organization said.

The NIAAA is a national professional organization consisting of all 50 state athletic administrator associations and more than 8,000 individual members. It is dedicated to promoting the professional growth of high school athletic administrators and preserving the educational nature of interscholastic athletics and the place of these programs in the secondary school curriculum.

# Elect Kenny Coble

*Assembly 52nd District*

On November 6, 2012

## Leader

Married 30 Years

5 Children

Entrepreneur

City Planning Commission Chairman

Community Service Volunteer

Member, Pomona First Baptist Church

★ ★ ★  
*"I have been working hard to bring projects and prosperity to our community. Education and jobs are our future. I believe in YOU!"*



Vote Coble

**Kenny**  
*Assembly*



Education Jobs Prosperity  
[www.kennycoble.com](http://www.kennycoble.com)

Paid for by Kenny Coble for Assembly 2012 I.D. #1346714

*Elevation Celebration Service*  
 October 7, 2012 • 4:00p.m.

*Save the Date*

Speaker:  
 Bishop C.E. Milton

*Honoring*  
 Superintendent  
 I.R.F. Brown



**BROWN MEMORIAL TEMPLE**  
 985 WEST HOLT AVENUE POMONA CALIF. 91768  
 TEL. 909.622.6292 • WWW.BMTPOMONA.ORG • BMTCOGIC@AOL.COM

One of California's top early education centers.



Get your little ones off to the start they deserve – with the early childhood education that is critical to developing confident, productive adults.

Our state-of-the-art childhood development center offers a safe and nurturing educational experience based on the play that helps infants, toddlers and preschoolers become lifetime learners. Our teachers possess the highest levels of education, each holding master's and/or bachelor's degrees. We will help prepare your children not only for the challenges of kindergarten, but for all the years that follow.

Now accepting applications! Please call (909) 623-3899 or visit [fairplex.org/cdc](http://fairplex.org/cdc) for more information.